

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Paraje de Las Pesqueras (Fresneda de Cuéllar, Segovia)

**MUNICIPIO:** Fresneda de Cuéllar

**PROVINCIA:** Segovia

**REF. AEHTAM:**

**REFERENCIA:** AEHTAM 2468; HEp 4, 610; AUCCL N-112

**N. INV:** Museo Arqueológico Nacional, nº inv. 1970/6/4 (Madrid, Madrid)

**TIPO YACIMIENTO:** INDETERMINADO

**OBJETO:** Vaso litúrgico / Jarro

**TIPO:**

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** BRONCE

**SOPORTE:** INSTRUMENTO

**TIPO DE EPÍGRAFE:** PROPIEDAD

**TÉCNICA:** INCISION

**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 23,2 x 4,5 (diám. boca) x 6,6 (diám. base)

**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**

**NÚMERO DE LÍNEAS:** 1

**H. MAX. LETRA:** 0,7

**H. MIN. LETRA:** 0,6

**RESPONS. EPIGR.:**

**REVISORES:**

**RESPONS. ARQUEOL.:**

**CONSERV. EPG.:** Original

**CONS. ARQ.:** E

**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**

**NUM. INSCRIPCIONES:** 1

**FORMA:** Vaso / Jarro

**DIRECCIÓN ESCRITURA:**

**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**

(cruz) **Leoqardes** bita

Lectura dada por HEp 4, 610.

**APARATO CRÍTICO:**

*Leoqardes*, Leopardes (AU CC L N-112)

**TRADUCCIÓN:**

(cruz) Vida de Leoparda.

**COMENTARIO:**

En realidad, parece que se debería leer "Leopardes", pues la forma de la letra es perfectamente justificable: el trazo inclinado hace pensar que se ejecutó mal la P. (HEp 4, 610). El nombre es un genitivo grequizante con terminación en -es.

### EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

**FTE. LEC.:** HEp 4, 610.

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:** CARECE

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Jarrito de bronce de época visigoda, de cuerpo globular, cuello alto y abierto, pie troncónico y asa. La inscripción corre a lo largo del cuerpo, en forma de friso.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:**

### CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:** HALLAZGO CASUAL

**DATACIÓN:** Época visigoda.

**CRIT. DAT.:** Criterios paleográficos.

**CONTEXTO HALLAZGO:** Se encontró con otros dos jarros y una patena, en el interior de una olla de cerámica, en el sitio de Las Pesqueras. Forman parte de un hallazgo casual realizado por Don Francisco Martín de Benito.

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

### BIBLIOGRAFÍA

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 2468; HEp 4, 610; AUCCL N-112; Balmaseda Muncharaz, Luis Javier - Papí Rodes, Concha (1997) "Jarritos y patenas de época visigoda en los fondos del Museo Arqueológico Nacional", Boletín del Museo Arqueológico Nacional 15, p. 157. Palol, Pedro de (1990) Los bronceos romanos en España, En: Los bronceos romanos en España : [exposición], mayo-julio 1990, Palacio de Velázquez, Parque del Retiro. Ministerio de Cultura, Madrid, p. 228, nº catálogo 123.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**



**CERES-MAN-10-6-4--1**



**CERES-MAN-10-6-4--2**



**CERES-MAN-10-6-4--3**



**CERES-MAN-10-6-4--4**